

Irurtzongo herrian, Udaletxeko udalbatza-aretoan, bi mila eta hamabosteko ekainaren 13ko 12ak direnean, eta udaleko Idazkaria, Concepción Lopetegi Olasagarre bertan dela, martxoaren 28ko /2011 Errege Dekretuak maiatzaren 22rako deitu zituen udal-hauteskundeetan aukeratuak izan ziren eta aipatuko diren zinegotzi hautatu berriak batzartu dira:

Aitor Larraza Carrera.  
Eduardo Murugarren Francés.  
Irantzu Osinaga Larraza.  
Antonio Ollakarizketa Elizondo.  
Agurtzane Garijo Peralta.  
Fernando Carrión Galarza  
Arantxa Berasategui Zabalo.  
José Javier Cano Clemente.  
Vicente Oyarzun Aguinaga.  
Luis Enrique de la Calle Moreno.

Ez du parte hartzen hautagaia den Domingo Goñi Sarasola.

Bilera honen xedea da Udalbatza eratzeko bilkura egitea eta alkatea aukeratzea, Hauteskudeen Araubide Orokorri buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren (aurrerantzean HAOLO) 195. eta 196. artikuluetan, eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak (aurrerantzean AFE) onartutako Toki Erakundeen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren gaineko Erregelamenduaren 37. artikuluan xedatutakoa betez.

Bilkurari hasiera emanda, Idazkariak bertan bildu direnei eratzeko-bilkura hau eta alkatea aukeratzea arautzen dituen araudiaren berri eman die, baita zinegotzia izateko eta beren karguaz

En Irurtzun, en la Sala de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las doce horas del día 13 de junio de dos mil quince, asistidos por la Secretaria del Ayuntamiento, Concepción Lopetegi Olasagarre, concurren las personas que se relacionan, en su calidad de candidatos electos en las elecciones locales convocadas por el Real Decreto 26/2011, de 28 de marzo, y celebradas el pasado día 22 de mayo:

Aitor Larraza Carrera.  
Eduardo Murugarren Francés.  
Irantzu Osinaga Larraza.  
Antonio Ollakarizketa Elizondo.  
Agurtzane Garijo Peralta.  
Fernando Carrión Galarza  
Arantxa Berasategui Zabalo.  
José Javier Cano Clemente.  
Vicente Oyarzun Aguinaga.  
Luis Enrique de la Calle Moreno.

No asiste el electo Domingo Goñi Sarasola.

Es objeto de la presente reunión la celebración de la sesión constitutiva de la Corporación y la elección de Alcalde o Alcaldesa, conforme a lo establecido en los artículos 195 y 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, de Régimen Electoral General (LOREG, en adelante), y en el artículo 37 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre (ROF, en adelante).

Abierta la reunión, se procede por la Secretaria a informar a l@s reunid@s de la normativa que regula la celebración de esta sesión constitutiva y de la elección de Alcalde o Alcaldesa, así como de los

jabetzeko bete beharreko baldintzen berri ere.

Halaber, hautetsiak aldarrikatzeko aktaren berri eman du, Iruñako zonaldeko Hauteskunde Batzordeak 2015ko maiatzaren 27ean emana.

#### ADIN MAHAIA ERATZEA

HAOLOren 195.2. eta AFEn 37.2 artikuluetan xedatutakoa betez, Adin Mahaia eratuko da, ekitaldian dauden adinez zaharrenak eta gazteenak osatuko dute; alegia, Eduardo Murugarren Francés jn.mahaiburua, eta Agurtzane Garijo Peralta andrea mahaikidea. Idazkaria, berriz, udalarena bera izanen da, hau da, Concepcion Lopetegi Olasagarre andrea.

#### UDALBATZA ERATZEA

Aurkeztutako hautetsien kredentzialak eta akreditazioak egiaztatuko dituzte Adin Mahaikideek, eta onespena emanen diete.

Halaber, Adin Mahaiak, Toki Araubideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.7. artikuluan xedatutakoaren arabera eta hori betez, bertan diren hautetsi guztiek udaletxeko idazkaritzaren aitzinean egon litekeen bateraezintasunei eta diru-sarrerak dakarzkieten edo ekar diezazkieketen jardueri buruzko aitorpena eta beren ondare-ondasunei buruzko aitorpena egin dutela egiaztatuko du.

requisitos necesarios para la adquisición de la condición de Concejal o Concejala y para la toma de posesión del cargo.

Asimismo, da cuenta del acta de proclamación de candidat@s elect@s emitida, con fecha 27 de mayo de 2015, por la Junta Electoral de Zona de Pamplona.

#### FORMACION DE LA MESA DE EDAD

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 195.2 de la LOREG y 37.2 del ROF, se procede a constituir la Mesa de Edad, integrada por los elegidos de mayor y menor edad presentes en el acto, que resultan ser, respectivamente, D. Eduardo Murugarren Francés que actúa como Presidente y Dña. Agurtzane Garijo Peralta, que actúa como Vocal; actuando como Secretaria la que lo es de la Corporación, D<sup>a</sup> Concepcion Lopetegi Olasagarre

#### CONSTITUCIÓN DE LA CORPORACIÓN

Por los miembros de la Mesa de Edad se procede a la comprobación de las credenciales presentadas y las acreditaciones de la personalidad de los electos, encontrándolas conformes.

Asimismo, la Mesa de Edad comprueba que la totalidad de los electos presentes han formulado ante la Secretaría del Ayuntamiento la declaración sobre causas de posible incompatibilidad y actividades que les proporcionen o puedan proporcionar ingresos económicos y la declaración sobre sus bienes patrimoniales, todo ello de conformidad y en cumplimiento de lo previsto en el artículo 75.7 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las

Jarraian, HAOLoren 108.8. artikuluan xedatutakoa betez, eta apirilaren 5eko 707/1979 Errege Dekretuan jasotako formularen arabera, hautetsiek, banan-banan, karguaren betebeharrak erregearekiko leialtasunez zintzo beteko dituztela, eta Estatuaren funtsezko araua den konstituzioa bete eta betearaziko dutela zin edo promes eginen dute. Bertan diren guztien aitzinean eginen dute, Zonaldeko Hauteskunde Batzordearen ziurtapenetan ageri diren ordenan.

Aurreko izapide guztiak eginda, bertan diren hautetsi guztiek beren zinegotzi-karguaz jabetuko dira. Horren ondoren, zinegotzi-hautetsien erabateko gehiengo bilkuran dela egiaztatuta, Mahaiak, mahaiburuaren bitartez, udalbatza eratutzat emanen du

#### ALKATEA AUKERATZEA

Jarraian, Idazkari andreak, Adin Mahaiaren aginduz, HAOLoren 196. artikuluan alkatea aukeratzeko jasotako arauak irakurriko ditu.

Ondoren, mahaiburuak galdetuko du hauteskunde-zerrendaburuetatik norik aldarrikatzen duen bere burua alkate izateko hautagai. Honako hauek aurkeztu dute bere burua:

Arantxa Berasategui Zabalo  
INDEPENDIENTES IRURTZUN-  
INDEPENDIENTEAK Koalizioaren

#### Bases del Régimen Local.<sup>1</sup>

Seguidamente, para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 108.8 de la LOREG y conforme a la fórmula prevista en el Real Decreto 707/1979, de 5 de abril, los candidatos electos proceden, individualmente, a prestar juramento o promesa de cumplir fielmente las obligaciones del cargo con lealtad al Rey y de guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado, haciéndolo ante todos los presentes, unos en castellano y otr@s en euskera.

Realizados los trámites anteriores tod@s l@s elect@s presentes toman formalmente posesión de su cargo de Concejal o Concejala, tras lo cual, comprobado que concurre a la sesión la mayoría absoluta de los Concejales electos, la Mesa, a través de su Presidente, declara constituida la Corporación municipal.

#### ELECCIÓN DE ALCALDE O ALCALDESA.

Acto seguido, la Sra Secretaria, de orden de la Mesa de Edad, da lectura a las normas reguladoras de la elección del Alcalde o Alcaldesa, contenidas en el artículo 196 de la LOREG.

Seguidamente, el Sr. Presidente pregunta quienes de los Concejales que encabezaban las correspondientes listas electorales se postulan como candidatos a la Alcaldía, resultando que lo hacen los siguientes:

Dña Arantxa Berasategui Zabalo,  
cabeza de lista electoral de la  
Agrupación INDEPENDIENTES

hauteskunde-zerrendaburua.

Luis Enrique de la Calle Moreno Jauna  
UNION DEL PUEBLO NAVARRO  
(U.P.N) alderdiaren hauteskunde-  
zerrendaburua.

Aitor Larraza Carrera Jauna  
EUSKAL HERRIA BILDU (EH  
BILDU), Koalizioaren hauteskunde-  
zerrendaburua.

Jarraian, eta bozka sekreturen bitartez,  
alkatea aukeratuko da. Horretarako,  
zinegotziak Adin Mahaira deituko dira  
alkatea aukeratzeko prestatutako  
kutxan beren bota eman dezaten.

Bozketa amaituta, Adin Mahaiak boto-  
kontaketa egingen du. Emaiza honako  
hau da:

- Emandako botoak: 10.
- Boto baliodunak: 10
- Boto zuriak: 0
- Balio gabeko botoak: 0

Boto baliodunak honela banatu dira:

Aitor Larraza Carrera jauna: 6 boto  
Arantxa Berasategui Zabalo andrea: 3  
boto  
Luis Enrique de la Calle Moreno jauna:  
boto bat.

Hortaz, korporazioaren eskubidezko  
zinegotzi-kopurua 11 izanik, eta 6  
botoen erabateko gehiengoa,  
HAOLOren 196. artikuluan  
xedatutakoaren arabera, Aitor Larraza  
Carrera jauna aukeratu dute alkate.

Orain arte Alkate izan den Juan José

IRURTZUN-INDEPENDIENTEAK.

D. Luis Enrique de la Calle Moreno,  
cabeza de lista electoral del Partido  
Unión del Pueblo Navarro (U.P.N).

D. Aitor Larraza Carrera, cabeza de lista  
electoral de EUSKAL HERRIA BILDU  
(EH BILDU)

A continuación se procede a la elección  
de Alcalde por el procedimiento de voto  
secreto, para lo cual l@s Sres.  
Concejales van siendo llamados por la  
Mesa de Edad para que depositen su  
voto en la urna preparada al efecto.

Terminada la votación, por la Mesa de  
Edad se procede al escrutinio, que arroja  
el siguiente resultado:

- Votos emitidos: 10
- Votos válidos: 10
- Votos en blanco: 0
- Votos nulos: 0

Distribuyéndose las papeletas válidas de  
la siguiente forma:

D. Aitor Larraza Carrera: 6 votos  
Dña Arantxa Berasategui Zabalo: 3  
votos  
D. Luis Enrique de la Calle Moreno: 1  
voto

En consecuencia, siendo 11 el número de  
Concejales de derecho que conforman la  
Corporación y 6 la mayoría absoluta de  
los votos, de conformidad con lo  
establecido en el artículo 196 de la  
LOREG, resulta elegido D. Aitor  
Larraza Carrera, procediendo  
proclamarlo Alcalde.

El Alcalde saliente, D. Juan José Iriarte

Iriarte Vitoriak alkate berriari opari bat ematen dio, zorte ona izan dezan nahia adierazten, eta esaten dio lana handia egongo dela beti, hori bermatuta dagoela, eta oparitzen dion aizkora ematen diola zorte izan dezan.

Azkenik, Alkateak dio laguntza eman dioten irurtzundarrei eskertu nahi ditueela. Dio, ere, bere asmoa Udal ireki eta parte-hartzaile izan nahi duela, gizarte eskubideak lehentasuna izango dituelarik. Dio, ere, Batzorde Informatiboeta Udalako talde guztiak parte har dezaten nahi duela.

Amaitzen du esaten lana eta lana egin beharko dela.

Eta aztergai gehiagorik ez dagoela, udalburuak bilkura amaitutzat jo du goian aipatutako eguneko goizeko 12:10 direnean. Idazkaria naizen honek aktaren egiaztapena egiten dut.

ONIRITZIA  
ALKATEA jn.

Vitoria entrega al nuevo Alcalde un obsequio, deseándole suerte e indicándole que tiene garantizado que trabajo habrá mucho, y que el hacha que le regala es para desearle suerte.

Por último, el Sr. Alcalde toma la palabra y dice que agradece el apoyo recidido de los irurtzundarras. Indica, asimismo, que quiere tener un Ayuntamiento abierto y con participación ciudadana, en el que se dará prioridad a los derechos sociales. Indica, también que desea que en las Comisiones Informativas participen todos los grupos municipales.

Finaliza indicando que habrá que trabajar y trabajar.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, siendo las 12:10 horas, del día arriba indicado, de lo que, yo, la Secretaria doy fe.

Vº Bº  
EL ALCALDE